TRAVEL AGENT
EXP'R IATA AGENT REQ. IMMED.
PHOTO & RESUME TO
373 E. BROADWAY VAN. B.C.
V5T 1W6

思維裝修
大小工程代管物業
內外油漆水電微求
收養六歲以上男孩
美容班化粧品面部按摩
5229160

汽車出讓
78年OLDSMOBILE自動波四門新電池新味咪數低價二仟二佰元雷廖
8768659

汽車平讓
81年HONDA四門自動波保養好有雪味開價一千捌佰元有意者五時後電
2516148

客貨車讓
八一年GMC客貨兩用VAN半噸重低咪數新車味一流保養二千九百五電
3274822

徵友
羅曼帝克又有事業基礎白人單身男仕誠徵25至40歲東方女士爲友，請寄近照至下址：
P.O. BOX 86891 NORTH VAN. BC V7L 4K6

誠徵婚友
40女士徵有職有基礎55以下男士BOX881044CHINATOWN溫市V6A 4A4

誠徵婚友
居中國大陸22歲青年無不良嗜好至25歲未婚華籍微少20歲青女爲伴有意者請電
2546314

本報廣告效力宏大

誠徵婚友
服務中心聚多中西仕女忠實善良品貌端正誠徵各地婚友年齡不拘保密可靠
8768876

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風・車禍後遺症・哮喘・鼻敏感・頭頸肩腰背膝關節諸傷痛・
免費洽 2440緬街
電：872·8720

譚公廟
域多利唐人街頂樓1713半(HALF) GOVERNMENT STREET, VICTORIA, B.C. 每日上午九時至下午四時開放，逢星期一下午休息。

消費者請留意
無論在買車、傢俬、工具或者廚房用具甚至出國旅行的時候，請即撥電683-8175，我們可以免費爲你調查好價錢

名車割愛
八二年CADILLAC保養一流車身藍色內白色靚皮開價五千九或議價電話：
271·0902

私立英文老師
教授本地標準英語
－會話、作文
－商用及學術英文
大學資歷，懂國語，收費合理。
465-4934/731-3596(F. WEST)

Style Home Builders
十七年經驗
商店裝修 房屋修格 土庫閣新 房屋翻程 水電工 磚牆鋪砌 大小工程 內外油漆
ANDRIJA RAJIC 879-6981

謝

先室慈關門陳月容太夫人之喪禮經於九月廿八日上午十時三十分假座暗士黨殯儀館安息堂舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　叨蒙關隴西堂成立治喪處辦理喪事並蒙各位親朋戚友惠送賻儀花圈白馬素車親臨執紼送殯高誼隆情殁存均感　謹此哀

杖期夫天良
哀子「操强」「胡氏」媳
添德媳周國明
偉德
偉財媳鄺翠屏
哀女順玲女婿鄺錦銓
金玲女婿馬肇基
「金珠」女婿「巫偉」
「麗娟」
外孫女婿羅美龍
順愛女婿趙崇藝
外孫玉倫玉明
孫男鄺祖安
孫男馬仁聰
外孫女鄺翠屏
馬美珍
巫崇彬
羅綺玲
趙佩英
金愛
同哀謝

惠送芳名　恕不另錄

哀謝

土木維修公司
水喉電器　內外油漆
泥水瓷磚　大小維修
收費相宜
電話874—8216

劉富
承接裝修
油漆・土木工程
地址：636 E. 14th AVE.
新電話：八七九・四三八九

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話余鴻智 二九八・五八七八

大新 煤氣暖氣冷氣凍房
溫哥華開業十七年
TEL: 251-1128
＊＊＊日政府牌照收費夜服務照從優
修理：大小凍房節
裝置設計：空氣調機・
各式凍櫃・製雪機・
餐館雜貨・熱水暖氣

大偉 工程公司 DAVIDSON METAL WORKS LTD.
電話 327-8607
精造：防盜紋窗花紗 防款圍欄 各露台加蓋 水電維修 土庫格 內外油漆 外牆膠板 舊屋翻新 廚房室 水泥廁浴 屋頂瓷磚 水渭
公司電話6880290 傳呼6319774 譚先生 毛先生 商業住宅 免費估價 交貨準時

訃告

先嚴韓朝準號開美周公府君原籍廣東省開平縣李謳鄉南陽里人不幸痛於一九九〇年九月廿九日午夜十點半病逝於溫哥華聖保祿醫院積閏享年八十六歲不孝男隨侍在側親視含殮遵禮成服謹定於一九九〇年十月六日（星期六）上午十一時假座暗市黨殯儀館舉行祭奠隨即出殯歸土卜葬於海景墓園　叨屬宗親戚友世鄉之誼哀此　訃

孤哀子榮業
孫男掌國　媳謝浣玲
孫女偉國　孫媳李瑞碧
孫月明　孫媳張如仲
曾孫月華　孫婿馬文達
孫月珠
曾孫男永樂　孫婿符永緯
孫婿卓訓　孫媳劉淑文
豹
曾孫女永愉　永昇
外曾孫女永健
外曾孫女馬碧琪
外曾孫女符嘉嘉　馬佩珊
外曾孫男馬傳駿　符婷婷
同泣血叩

治喪處：開平總會館
周愛蓮總公所
緬街四四〇號
電話：六六九・一〇四二

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片柯東街 緬街夾片打街
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

藝誠裝修
房屋維修 各類急修 換熱水爐 浴室翻修 水電工程 土木工程
傳呼機631-9699 晚434-9532
645-1322

東盛建築公司
承建新屋 工商樓宇 地基內牆 內外裝修 大小工程 無任歡迎
電話 430·5062
傳呼 631·9758 李振强洽

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢 請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

訃告

先嚴馬世瑤廣東台山三合上陳村人不幸痛於一九九〇年十月二日下午二時四十一分病逝於中央醫院積閏享壽七十一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十月九日（星期二）下午一時卅分假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人馬陳秀美
孤子馬彬泉媳黃錦紅
孤女馬青萍杏萍艷芬
容芬婿陳健文
男孫馬俊賢
外女孫陳瑩瑩
仝泣告

治喪處：安息堂
304 DUNLEVY AVE. VAN.
喪居電話：二五五・七七九四

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
色花 式花 美世 觀界
花盆 圈花 花插 球花
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

墳地出售
科士蘭墳場，海景墳場，好風水，永久地，預售好分期，華代表潘戈龍。
876·9190

月蓮花舖
Lisa Florist
Flowers For All Occasions
439 DUNLEVY AVE.
VANCOUVER B.C. V6A 3S8
TEL. 689-5829
登利維街 439
電話 689·5829
本號專營
四季時花
盆景樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
專人送貨
歡迎光顧

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C
近唐人街
Tel. (604) 254-5431
盆景樹木
花球花籃
結婚襟花
花牌花圈
四季時花
專人送貨

訃告

先慈李門劉氏年新廣東省中山縣恆美鄉人不幸痛於一九九〇年十月一日下午七時卅分病逝於聖約瑟醫院積閏享壽九十有二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十月五日（星期五）上午十時假座安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫（彬儒）
孤哀子（印泉）媳（盧瑞英）
孤哀女婉媚　婿張瑞良
女孫述芬　孫婿趙國泰
述芝　孫婿劉偉祺
述茹　孫婿郭多祿
外男孫志强　外孫媳劉淑文
志剛
志達
外女孫女雄　外孫婿鄭臻鵬
外曾男孫趙家祺　郭柏烈
外曾女孫趙詩雅
劉麗珊　麗琳
郭雯茜　綺雯
鄭秀雯
同泣告

治喪處：六六三二乃磨街
電話：三二一・九五九八

訃告

先慈王蘭廣東省東莞縣人不幸痛於一九九〇年十月一日下午九時病逝於醫院積閏享壽八十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十月七日（星期日）上午十一時假座卡城殯儀館舉行出殯歸土卜葬於卡城　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

PETER LOUGHEEN
McINNIN AND HOLLOWAY

孤哀子朱鵬飛　媳莫惠珍
永權　陳勵進
朱鵬志　陳麗霞
庶女朱扁　婿謝根
男孫朱奉慈
朱浩銓
女孫朱露薇　孫婿 JERRY KUTERA
綺雯　HANOCH JOHNANNES
曼玲
鳳清　溫伯昌
陳兆堅
永碧桃
碧梅
碧杏
碧丹
碧蓀
朱婉琪
外孫男謝學銘
外孫女謝惠蓮　謝惠芬
外曾孫男陳國輝
JONATHAN
外曾孫女 CHRISINE
溫婉兒
陳巧雲
同泣叩

治喪處：
1019 ROYAL AVE. S.W.
CALGARY, ALBERTA
TEL: (403) 245-0335
(604) 669-0862